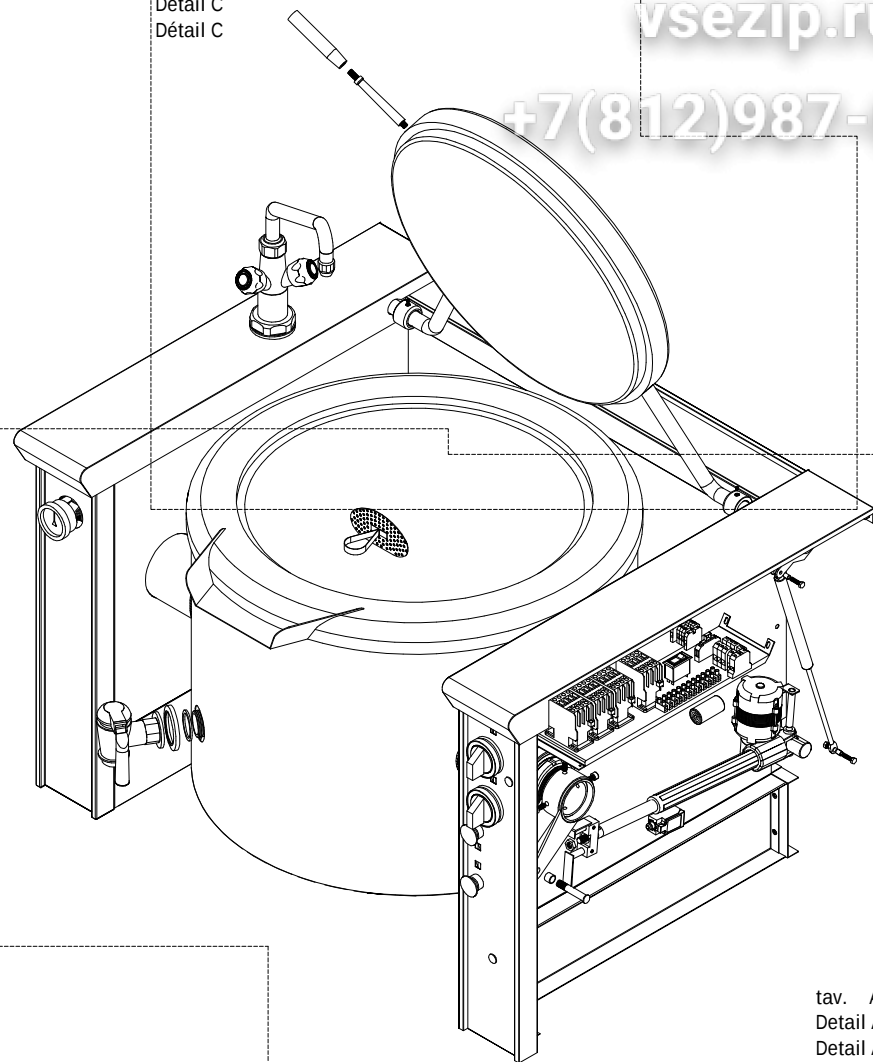


Зип Общепит

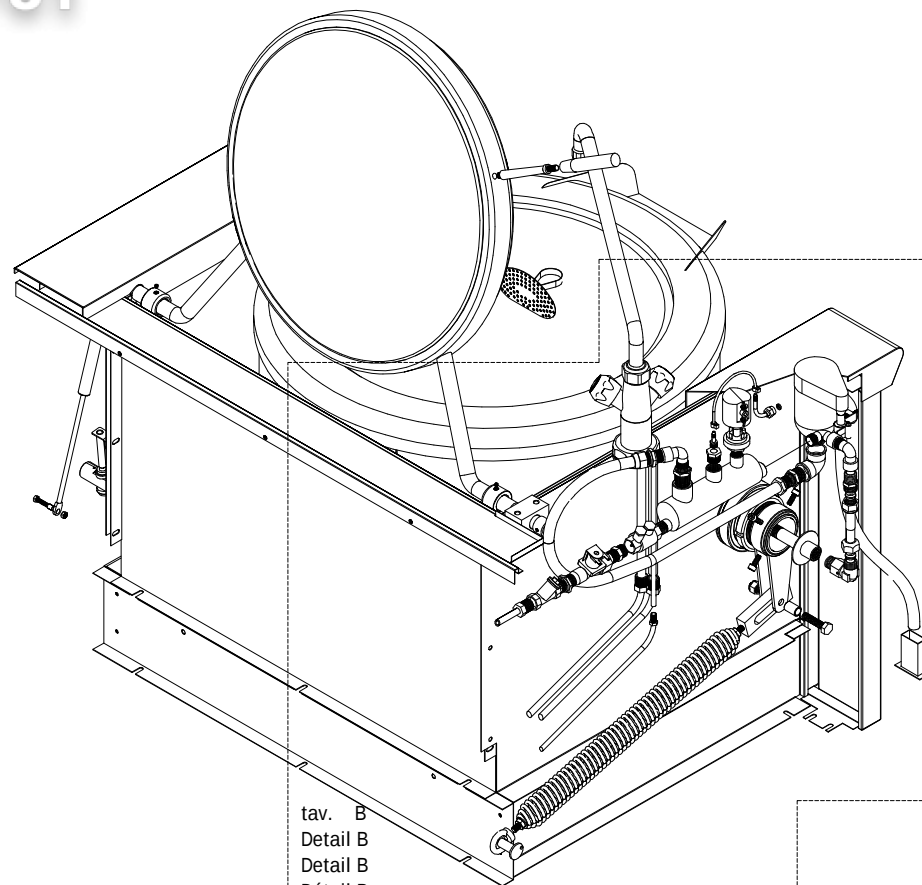
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

tav. C  
Detail C  
Detail C  
Détail C



tav. A  
Detail A  
Detail A  
Détail A



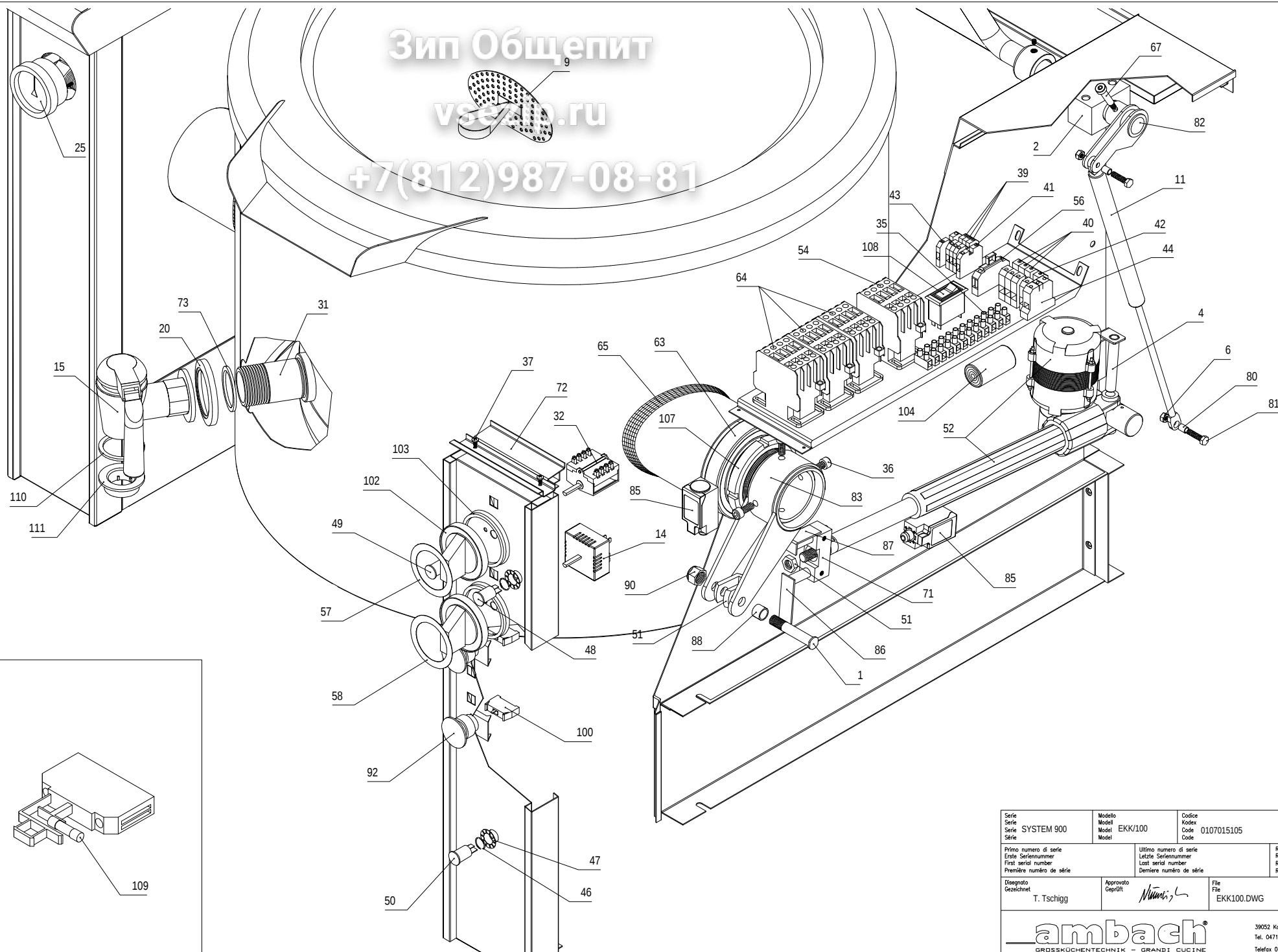
tav. B  
Detail B  
Detail B  
Détail B

|                                                                                                |                                                                                                 |                                               |                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Serie<br>Serie<br>Série                                                                        | Modello<br>Modell<br>Modél                                                                      | Codice<br>Kodex<br>Code                       | Tav.<br>Detail<br>Détail                                              |
| SYSTEM 900                                                                                     | EKK/100                                                                                         | 0107015105                                    |                                                                       |
| Primo numero di serie<br>Erste Seriennummer<br>First serial number<br>Première numéro de série | Ultimo numero di serie<br>Letzte Seriennummer<br>Last serial number<br>Dernière numéro de série | Revisione<br>Revision<br>Revision<br>Révision | 00                                                                    |
| Disegnato<br>Gezeichnet                                                                        | Approvato<br>Geprüft                                                                            | File<br>Date                                  | Data<br>Datum                                                         |
| T. Tschigg                                                                                     |                                                                                                 | EKK100.DWG                                    | 20/06/00                                                              |
| <br>GROSSKÜCHENTECHNIK - GRANDI CUCINE                                                         |                                                                                                 |                                               | 39052 Kattem-Caldaro-ITALY<br>Tel. 0471-662213<br>Telefax 0471-662065 |

Зип Общепит

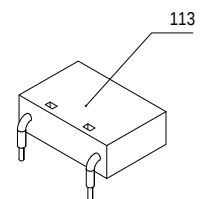
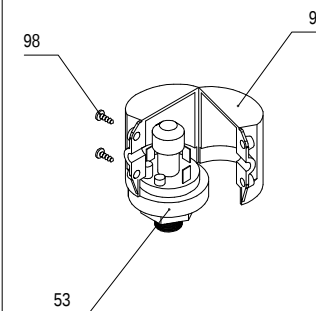
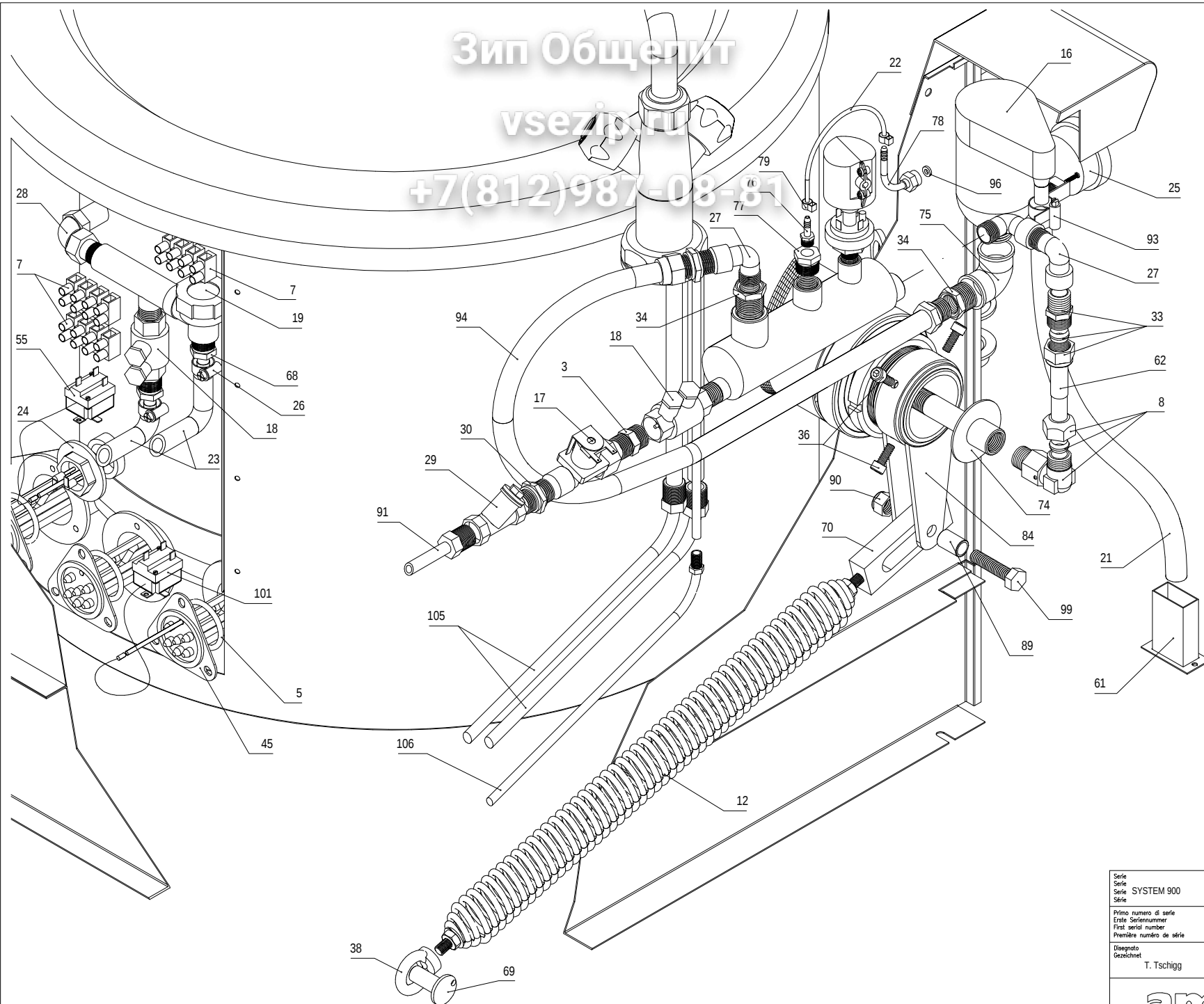
vse40.ru

+7(812)987-08-81

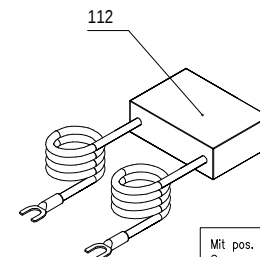


|                                                                                                |                                                                                                 |                                               |                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Serie<br>Serie<br>Série                                                                        | Modello<br>Modell<br>Modél                                                                      | Codice<br>Kodex<br>Code                       | Tav.<br>Detail<br>Détail                                              |
| SYSTEM 900                                                                                     | EKK100                                                                                          | 0107015105                                    | A                                                                     |
| Primo numero di serie<br>Erste Seriennummer<br>First serial number<br>Première numéro de série | Ultimo numero di serie<br>Letzte Seriennummer<br>Last serial number<br>Dernière numéro de série | Revisione<br>Revision<br>Revision<br>Révision | 00                                                                    |
| Disegnato<br>Gezeichnet                                                                        | Approvato<br>Geprüft                                                                            | File<br>Date                                  | Data<br>Datum                                                         |
| T. Tschigg                                                                                     | <i>Numeri</i>                                                                                   | EKK100.DWG                                    | 20/06/00                                                              |
| ambach®<br>GROSSKÜCHENTECHNIK - GRANDI CUCINE                                                  |                                                                                                 |                                               | 39052 Kattem-Caldaro-ITALY<br>Tel. 0471-662213<br>Telefax 0471-662065 |

Зип Общепит  
vsezip.ru  
+7(812)987-08-81



Mit pos.  
Con pos.  
With pos.  
Avec pos.



Mit pos.  
Con pos.  
With pos.  
Avec pos.

|                                                                                                |                                                                                                 |                                               |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| Serie<br>Série<br>Modello<br>Model<br>Codice<br>Code                                           | SYSTEM 900<br>EKK100                                                                            | 0107015105                                    | Tav.<br>Detail<br>B       |
| Primo numero di serie<br>Erste Seriennummer<br>First serial number<br>Première numéro de série | Ultimo numero di serie<br>Letzte Seriennummer<br>Last serial number<br>Dernière numéro de série | Revisione<br>Revision<br>Revision<br>Révision | 00                        |
| Disegnato<br>Gezeichnet<br>T. Tschigg                                                          | Approvato<br>Geprüft<br><i>N. M. L.</i>                                                         | File<br>DWG<br>EKK100.DWG                     | Data<br>Datum<br>20/06/00 |

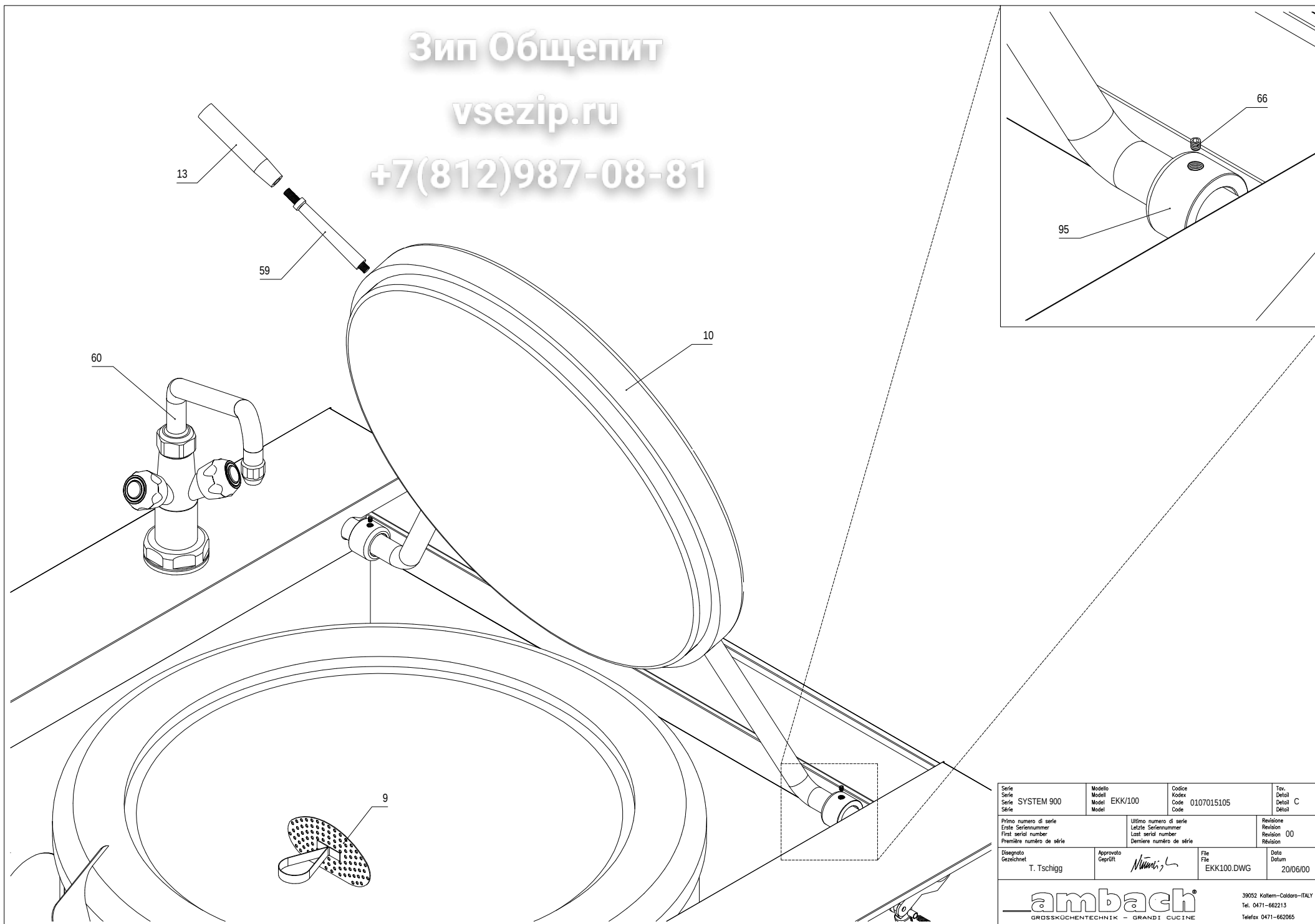
**ambach**  
GROSSKÜCHENTECHNIK - GRANDI CUCINE

39052 Kattem-Caldaro-ITALY  
Tel. 0471-662213  
Telefax 0471-662065

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



|                                                                                                |                                                                                                 |                                               |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Serie<br>Serie<br>Série                                                                        | Modello<br>Modell<br>Modél                                                                      | Codice<br>Kodex<br>Code                       | Tav.<br>Detail<br>Détail                                                               |
| SYSTEM 900                                                                                     | EKK/100                                                                                         | 0107015105                                    | C                                                                                      |
| Primo numero di serie<br>Erste Seriennummer<br>First serial number<br>Première numéro de série | Ultimo numero di serie<br>Letzte Seriennummer<br>Last serial number<br>Dernière numéro de série | Revisione<br>Revision<br>Revision<br>Révision | 00                                                                                     |
| Disegnato<br>Gezeichnet                                                                        | Approvato<br>Geprüft                                                                            | File<br>Date                                  | Data<br>Datum                                                                          |
| T. Tschigg                                                                                     | <i>Numeri</i>                                                                                   | EKK100.DWG                                    | 20/06/00                                                                               |
| <b>ambach</b><br><small>GROSSKÜCHENTECHNIK - GRANDI CUCINE</small>                             |                                                                                                 |                                               | <small>39052 Kattem-Caldaro-ITALY<br/>Tel. 0471-662213<br/>Telefax 0471-662065</small> |

0107015105 Model: EKK/100

Elektro Kippkochkessel 100 Liter

Electric tilting kettle 100 litres

Pentola rovesciabile elettrica 100 litri

Marmite basculante électrique 100 litres

|    | Code       | Beschreibung                 | Descrizione                  | Description              | Désignation                     |                | St/Qty | Start    | Finish | SerialNr. |
|----|------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------|---------------------------------|----------------|--------|----------|--------|-----------|
| 1  | 3001115561 | Schraube Spindelmotor        | Vite attuatore               | Screw spindle motor      | Vis de moteur basculement       | KB/KK          | 1      |          |        |           |
| 2  | 3008915518 | Lager Deckelhub              | Cuscinetto coperchio         | Cover bearing            | Palier de couvercle             | KB/KK          | 2      |          |        |           |
| 3  | 3017215110 | Düse Wassereinlauf           | Ugello entrata acqua         | Water entry jet          | Gicleur pour alimentation d'eau | Eco/System     | 1      |          |        |           |
| 4  | 3509611373 | Stift Spindelmotor           | Perno attuatore              | Pin spindle motor        | Tige de moteur                  | KB/KK          | 1      | 09/01/98 |        |           |
| 5  | 5017313781 | Gummidichtung O-Ring         | Guarnizione o-ring           | Rubber gasket o-ring     | Joint torique en caoutchouc     | EUK/45         | 3      |          |        |           |
| 6  | 5040310815 | Mutter 6kt                   | Dado esagonale               | Hexagon nut              | Ecrou hexagonal                 | M6 Inox 18/8   | 2      |          |        |           |
| 7  | 3560510386 | Anschlußklemme 4P            | Morsettiera 4P               | Connection terminal 4P   | Borne de raccordement 4P        | PA/76 Sez-6    | 3      |          |        |           |
| 8  | 4551207219 | Winkelgelenk                 | Raccordo gomito girevole     | Angle joint              | Raccord coudé pivotant          | 26 421 R 1/2"  | 1      | 17/02/98 |        |           |
| 9  | 5000800745 | Abdeckung Auslauf Kochkessel | Filtro scarico pentola       | Boiling pan drain filter | Crépine de marmite              | 1" 1/2 D=440   | 1      |          |        |           |
| 10 | 5003104149 | Deckel doppelwandig          | Coperchio + controbombato    | Double walled cover      | Couvercle à double paroi        | KK             | 1      |          |        |           |
| 11 | 5004714039 | Feder Deckelhub              | Molla alzacoperchio          | Spring cover lifting     | Ressort pour levage couvercle   | KB/System      | 1      |          |        |           |
| 12 | 5004715273 | Zugfeder Kipper              | Molla reazione brasiera      | Driving spring tilting   | Ressort de traction basculement | KB/EKK         | 1      |          |        |           |
| 13 | 5005607080 | Griff Deckel                 | Maniglia coperchio           | Cover handle             | Poignée de couvercle            | M 10 KSK       | 1      |          |        |           |
| 14 | 5061616087 | Energieregler                | Regolatore d'energia         | Energy controller        | Doseur d'énergie                | 230V 12A       | 1      |          |        |           |
| 15 | 5018013159 | Sicherheitseintleerhahn      | Rubinetto scarico            | Pet safety cock          | Robinet de vidange              | 1 1/2"         | 1      |          |        |           |
| 16 | 5018015600 | Einbau Sicherheitsventil     | Valvola di sicurezza interna | Internal safety valve    | Soupape de sûreté intérieure    | 3/4"           | 1      |          |        |           |
| 17 | 5018106153 | Elektroventil 1/2"           | Elettrovalvola 1/2"          | Electric valve 1/2"      | Electrovanne 1/2"               | KMG/KME/50     | 1      |          |        |           |
| 18 | 5018114399 | Rückschlagventil             | Valvola di ritegno           | Return valve             | Soupape de retenue              | Roma 1/2       | 2      |          |        |           |
| 19 | 5018117567 | Kondensabscheider            | Scaricatore di condensa      | Condense drainage        | Vidange condensât               | 1/2" BPT13AX-G | 1      |          |        |           |
| 20 | 5022210634 | Rosette                      | Ghiera                       | Round plate              | Rosace                          | 1.1/2" KK      | 1      |          |        |           |
| 21 | 5024608002 | Wasserschlauch               | Tubo acqua                   | Water tube               | Tuyau d'eau                     | PE/PK1/40      | 0,7    |          |        |           |
| 22 | 5024610547 | Silikonerschlauch            | Tubo silicone                | Silicone tube            | Tuyau en silicone               | ø5mm>ø8mm      | 0,6    |          |        |           |
| 23 | 5024610572 | Wasserschlauch               | Tubo acqua                   | Water tube               | Tuyau d'eau                     | ø10mm          | 1      |          |        |           |
| 24 | 5024709751 | Pilot Heizkörper             | Resistenza controllo acqua   | Heating element pilot    | Résistance double enveloppe     | KSK/150-250    | 1      |          |        |           |
| 25 | 5027210517 | Manometer                    | Manometro                    | Manometer                | Manomètre                       | ESK/GSK        | 1      |          |        |           |
| 26 | 5028510569 | Rohrschelle                  | Fascetta per tubo            | Pipe clamp               | Collier de serrage pour tuyau   | D=20/0 W1      | 2      | 25/01/99 |        | 702004    |
| 27 | 5050101267 | Bogen Messing M+W            | Angolo ottone M+F            | Elbow brass M+F          | Raccord coudé en laiton M+F     | 1/2" Art. 458  | 2      |          |        |           |
| 28 | 5050120029 | Bogen + Holländer            | Gomito ottone                | Elbow brass              | Raccord coudé                   | R 19 - 1/2"    | 1      |          |        |           |
| 29 | 5050915915 | Filter in Messing            | Filtro in ottone             | Brass filter             | Filtre en laiton                | 1/2"           | 1      |          |        |           |
| 30 | 5051001287 | Doppelnippel Messing         | Nipplo doppio ottone         | Double nipple brass      | Double raccord en laiton        | 1/2" Art.441   | 1      |          |        |           |
| 31 | 5051013255 | Nippel Auslauf               | Nipplo scarico               | Drain nipple             | Raccord fileté de vidange       | EKK/40-100     | 1      |          |        |           |
| 32 | 5060904035 | Stufenschalter 4P            | Commutatore 4P               | Step switch 4P           | Commutateur à gradins 4 pos.    |                | 1      |          |        |           |
| 33 | 5051220023 | Rohrverschraubung Messing    | Raccordo ottone              | Brass pipe union         | Raccord vissé en laiton         | MS 1/2">16     | 3      |          |        |           |
| 34 | 5051310309 | Reduzierung 3/4">1/2"        | Riduzione 3/4">1/2"          | Adapter 3/4">1/2"        | Douille de réduction 3/4">1/2"  | Art. 448       | 1      |          |        |           |
| 35 | 5060508821 | Anschlußklemme               | Morsettiera                  | Connection terminal      | Borne de raccordement           | PA/44 Sez-4    | 1      |          |        |           |
| 36 | 5041402628 | Zylinderschraube in. 6kt     | Vite tcei                    | Hexagon cylinder screw   | Vis cylindrique hexagonale      | M8x20 Inox     | 8      |          |        |           |
| 37 | 5041703368 | Zylinderblechschraube        | Vite autofilettante          | Cylinder parker screw    | Vis à tête cylindrique          | 3,9x9,5        | 4      |          |        |           |
| 38 | 5006310539 | Halter Feder Inox            | Supporto molla inox          | Spring holder inox       | Support de ressort en inox      | M10            | 1      |          |        |           |
| 39 | 5060513981 | Universalklemme grau         | Morsetto universale grigio   | Grey universal terminal  | Borne universelle grise         | 6QMM           | 3      |          |        |           |
| 40 | 5060513982 | Universalklemme grau         | Morsetto universale grigio   | Grey universal terminal  | Borne universelle grise         | 16QMM          | 3      |          |        |           |
| 41 | 5060513984 | Null-Leiterklemme blau       | Morsetto neutro blu          | Blue neutral terminal    | Borne neutre bleue              | 6QMM           | 1      |          |        |           |
| 42 | 5060513985 | Null-Leiterklemme blau       | Morsetto neutro blu          | Blue neutral terminal    | Borne neutre bleue              | 16QMM          | 1      |          |        |           |

|    |            |                                |                               |                                |                                   |                    |   |                 |
|----|------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------|---|-----------------|
| 43 | 5060513987 | Erdungsklemme gelb/grün        | Morsetto terra giallo/verde   | Yellow/green ground terminal   | Borne de terre jaune/verte        | 6QMM               | 1 |                 |
| 44 | 5060513988 | Erdungsklemme gelb/grün        | Morsetto terra giallo/verde   | Yellow/green ground terminal   | Borne de terre jaune/verte        | 16QMM              | 1 |                 |
| 45 | 5060810064 | Heizkörper 6000W               | Resistenza 6000W              | Heating element 6000W          | Résistance 6000W                  | KKE (IRCA)         | 3 |                 |
| 46 | 5017309716 | Silikondichtring               | Guarnizione anello silicone   | Silicon sealing ring           | Bague d'étanchéité en silicone    | D=18/16x0,5        | 2 |                 |
| 47 | 5040209715 | Befestigungsscheibe            | Rondella fissaggio            | Fastening washer               | Rondelle de fixation              | D=26 Di=15         | 2 |                 |
| 48 | 5061111121 | Signalleuchte weiß             | Lampada spia bianca           | White control lamp             | Voyant lumineux blanc             | 230V T150° C       | 1 |                 |
| 49 | 5061109898 | Signalleuchte gelb             | Lampada spia gialla           | Yellow control lamp            | Voyant lumineux jaune             | 230V T150° C       | 1 |                 |
| 50 | 5061113846 | Signalleuchte grün             | Lampada spia verde            | Green control lamp             | Voyant lumineux verte             | 230V               | 1 | 12/10/00 841148 |
|    | 5061110293 | Signalleuchte rot              | Lampada spia rossa            | Red control lamp               | Voyant lumineux rouge             | 230V T150° C       | 1 | 12/10/00        |
| 51 | 5061214600 | Gabel für Spindelmotor         | Forcella anteriore            | Force for spindle motor        | Fourche moteur de bascule.        | Catr33             | 1 |                 |
| 52 | 5061214601 | Spindelmotor Catr33 200mm      | Attuatore Catr33 200mm        | Spindle motor Catr33 200mm     | Moteur bascul. Catr33 200mm       | 33x200x1/220       | 1 |                 |
| 53 | 5061315480 | Druckwächter Dampfüberwach.    | Pressostato controllo vapore  | Pressure switch steam control  | Pressostat - contrôle de vapeur   |                    | 1 |                 |
| 54 | 5061407226 | Schütz CGE CL25                | Contattore CGE CL25           | Contactore CGE CL25            | Contacteur-disjunc. CGE CL25      | A300T6 230V        | 1 |                 |
| 55 | 5061609772 | Thermostat Wasserfüllung       | Termostato controllo livello  | Thermostat water control       | Thermostat contrôle niveau eau    | KSK                | 1 |                 |
| 56 | 5061807908 | Sicherungshalter               | Porta fusibile                | Fuse holder                    | Porte-fusible                     | Siemens            | 1 |                 |
| 57 | 5022914336 | Knebelscheibe Elt.             | Anello manopola elt.          | Tommy disk electric            | Rondelle de poignée électrique    | 0-1-2-3            | 1 |                 |
| 58 | 5022914340 | Isolierblech außen             | Lamiera isolante esterna      | External insulation plate      | Tôle isolante extérieure          | EKB/120            | 1 |                 |
| 59 | 5006801972 | Isolierung durablanket         | Isolazione durablanket        | Durablanket insulation         | Isolation durablanket             | KK                 | 1 |                 |
| 60 | 5024550861 | Standsäule                     | Colonnina                     | Column                         | Colonne d'eau                     |                    | 1 |                 |
| 61 | 3500515329 | Rohr Ablauf Mitte              | Tubo scarico centrale         | Middle drain tube              | Tuyau de vidange central          | SYSTEM-BF          | 1 |                 |
| 62 | 5000511919 | Rohr Drehgelenk                | Tubo raccordo girevole        | Turning knuckle tube           | Raccord de tube tournant          | EKK/40-250         | 1 |                 |
| 63 | 5008505691 | Kugellager                     | Cuscinetto a sfera            | Ball bearing                   | Roulement à billes                | 6016-2RS           | 2 |                 |
| 64 | 5061411123 | Schütz CGE CL02                | Contattore CGE CL02           | Contactore CGE CL02            | Contacteur-disjunc. CGE CL02      | A400T6             | 3 |                 |
| 65 | 5017315500 | Dichtung Einfassung            | Guarnizione piano             | Seal top                       | Joint plan de cuisson             | System             | 1 |                 |
| 66 | 5040811648 | Gewindestift innen 6kt         | Perno filettato esagonale     | Hex-socket set screw           | Vis hexagonale sans tête          | M5x6 Inox          | 2 |                 |
| 67 | 5041810579 | Zylinderspezialschraube        | Vite tc cava es.              | Hexagon cylinder screw         | Vis à tête cylindrique spéciale   | 8x30 M6            | 1 |                 |
| 68 | 5051210544 | Schlauchverschraubung          | Portagomma cilindrico         | Flexible tube connection       | Raccord fileté de flexible        | 1/2">ø12           | 2 |                 |
| 69 | 5009614955 | Stift Feder                    | Perno molla                   | Spring pin                     | Goupille de ressort               | KB/KK              | 1 |                 |
| 70 | 3006315590 | Halter Feder vorne             | Supporto molla anteriore      | Spring holder in front         | Support de ressort avant          | KB/KK              | 1 |                 |
| 71 | 3006314960 | Halter Anschläge Motor         | Supporto cammes               | Motor stroke holder            | Support butée de moteur           | KB/KK              | 1 |                 |
| 72 | 3000813148 | Abdeckung Wasser Schaltbl.     | Protezione acqua cruscotto    | Water protection control panel | Protection d'eau panneau cde      | KB/KK              | 2 |                 |
| 73 | 5017323620 | Dichtung Sicherheitsentleerha. | Guarnizione rubinetto scarico | Pet safety cock seal           | Joint de robinet de vidange       | 1 1/2"             | 1 |                 |
| 74 | 5000515806 | Rohr Wassereinflaß             | Tubo erogazione acqua         | Water supply tube              | Tuyau d'alimentation d'eau        | EKK                | 1 |                 |
| 75 | 5050120702 | Bogen Messing                  | Gomito ottone                 | Elbow brass                    | Raccord coudé en laiton           | Fig. 90 - 3/4"     | 1 |                 |
| 76 | 5051210546 | Schlauchverschraubung          | Portagomma cilindrico         | Flexible tube connection       | Raccord fileté de flexible        | 1/4">ø7            | 1 |                 |
| 77 | 5051310364 | Reduzierung Messing            | Riduzione ottone              | Brass adapter                  | Douille de réduction en laiton    | 1/2">1/4" Art. 448 | 2 |                 |
| 78 | 5051212578 | Winkelanschluß                 | Raccordo a gomito             | Angle fitting                  | Raccord à vis coudé               | MS 1/4"            | 1 |                 |
| 79 | 5028510548 | Schlauchschele                 | Fascetta stringitubo          | Pipe clamp                     | Collier de serrage de tuyau       | ø7,5>9mm           | 2 |                 |
| 80 | 3027615545 | Hülse Deckelhub                | Boccola                       | Cover bush                     | Manchon de couvercle              |                    | 1 |                 |
| 81 | 5041003117 | Schraube 6kt                   | Vite te esagonale             | Hexagon screw                  | Vis hexagonale                    | M6x25 Inox         | 2 |                 |
| 82 | 3506315459 | Hebel Deckelhub                | Leva coperchio                | Cover lever                    | Levier de couvercle               | EKK/100            | 1 |                 |
| 83 | 3506315119 | Halter Welle Wanne rechts      | Supporto asse destro          | Right shaft holder basin       | Support d'axe de cuve droite      | KB/KK/SYSTEM       | 1 |                 |
| 84 | 3506315118 | Halte Welle Wanne links        | Supporto asse sinistro        | Left shaft holder basin        | Support d'axe de cuve gauche      | KB/KK/SYSTEM       | 1 |                 |
| 85 | 5060909748 | Endschalter ATO-11-2-i         | Finecorsa ATO-11-2-i          | Limit switch ATO-11-2-i        | Interrupteur fin de c. ATO-11-2-i | K&M                | 2 |                 |
| 86 | 5001014947 | Anschlag Endschalter unten     | Battuta finecorsa inferiore   | Stopper limit switch below     | Butée interrupteur fin de c. bas  | KB/KK              | 1 |                 |
| 87 | 5001014949 | Anschlag Endschalter oben      | Battuta finecorsa superiore   | Stopper limit switch above     | Butée interrupteur fin de c. haut | KB/KK              | 1 |                 |
| 88 | 3027615533 | Hülse Schraube Spindelmotor    | Boccola vite attuatore        | Bush screw spindle motor       | Manchon vis moteur                | KB/KK              | 1 |                 |

# Зип Общепит

Rev. 02 - 03/01

|     |            |                             |                              |                               |                                    |                  |   |          |        |
|-----|------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------------|---|----------|--------|
| 89  | 3027615534 | Hülse Schraube Feder        | Boccola vite molla           | Bush screw spring             | Manchon vis ressort                | KB/KK            | 1 |          |        |
| 90  | 5040310957 | Mutter 6KT Autobl.          | Dado esa. autobloccante      | Hexagon screw autobl.         | Ecrou hexagonal autobloquant       | M12 INOX 18/8    | 2 |          |        |
| 91  | 5024612525 | Flexibler Stahlschlauch     | Tubo flessibile              | Flexible steel tube           | Tuyau flexible en acier            | L=900            | 1 |          |        |
| 92  | 5018611265 | Schalttaster                | Pulsantiera                  | Push button                   | Commutateur                        | KB/50/90         | 2 |          |        |
| 93  | 5028509493 | Rohrschelle                 | Fascetta per tubo            | Pipe clamp                    | Collier de serrage pour tuyau      | D=32-50/13       | 1 |          |        |
| 94  | 5024612563 | Dampfschlauch Inox          | Tubo teflon inox             | Teflon flexible tube inox     | Tuyau flexible téflon inox         | L=310 3/4"       | 1 |          |        |
| 95  | 3027615804 | Hülse Abdeckung Welle       | Boccola alzacoperchio        | Bush shaft protection         | Manchon protecteur axe             | EKK/40-250       | 2 |          |        |
| 96  | 5017313787 | Dichtung Manometer          | Guarnizione manometro        | Manometer seal                | Joint d'étanchéité manomètre       |                  | 1 |          |        |
| 97  | 5003116222 | Deckel Druckwächter         | Coperchio pressostato        | Cover pressure control device | Couvercle pressostat               |                  | 1 |          |        |
| 98  | 5041703368 | Zylinderblechschraube       | Vite autofilettante          | Cylinder parker screw         | Vis à tête cylindrique             | 3,9x9,5          | 2 |          |        |
| 99  | 5041010377 | Schraube 6kt                | Vite te esagonale            | Hexagon screw                 | Vis hexagonale                     | M12x50 INOX 18/8 | 1 |          |        |
| 100 | 5060911266 | Schaltkontakt               | Contatto cema                | Switch push button contact    | Interrupteur contact               | KB/50/90         | 2 |          |        |
| 101 | 5061600808 | Sicherheitsthermostat       | Termostato limitatore        | Safety thermostat             | Thermostat de sécurité             | KSKE             | 1 |          |        |
| 102 | 5022914031 | Elektro Schaltknopf         | Manopola elettrica           | Electric knob                 | Bouton de commande élec.           | S/90             | 2 |          |        |
| 103 | 5017314030 | Dichtung Schaltknopf        | Guarnizione manopola         | Switch seal                   | Joint de bouton de commande        | VA 60            | 2 |          |        |
| 104 | 5061211324 | Kondensator MFL             | Condensatore MFL             | Condenser MFL                 | Condensateur MFL                   | 250V 6,3MF       | 1 |          |        |
| 105 | 5024612526 | Flexibler Stahlschlauch     | Tubo flessibile              | Flexible steel tube           | Tuyau flexible en acier            | L=900            | 2 |          |        |
| 106 | 5024612522 | Flexibler Stahlschlauch     | Tubo flessibile              | Flexible steel tube           | Tuyau flexible en acier            | L=900            | 1 |          |        |
| 107 | 5040003847 | Nutmutter                   | Ghiera di bloccaggio         | Groove nut                    | Ecrou cylindrique à encoches       | M 80x2           | 2 |          |        |
| 108 | 5060909759 | Motorschutzschalter         | Disgiuntore termico          | Motor protection switch       | Disjoncteur protection moteur      | E-T-A 1A         | 1 |          |        |
| 109 | 5061809773 | Sicherung 8A                | Fusibile 8A                  | Fuse 8A                       | Fusible 8A                         | TPME/KKME        | 2 |          |        |
| 110 | 5017316243 | Beilagscheibe Entleerhahn   | Rondella rubinetto scarico   | Washer for pet cock           | Rondelle pour robinet de vidange   | 1 1/2"           | 1 |          |        |
| 111 | 5022212341 | Rosette für Entleerhahn     | Ghiera per rubinetto scarico | Round plate for pet cock      | Rosace pour robinet de vidange     | 1 1/2"           | 1 |          |        |
| 112 | 5050909752 | Schützentstörfilter         | Filtro antisturbo            | Radioshielding filter         | Filtre antiparasites               | 400 V            | 1 | 16/02/00 | 807011 |
| 113 | 5050912346 | Schützentstörfilter         | Filtro antisturbo            | Radioshielding filter         | Filtre antiparasites               | 130/240 V        | 4 | 12/04/00 | 915097 |
|     | 5003012322 | Distanzstück Nippel Auslauf | Distanziale nipplo scarico   | Spacer block drain nipple     | Pièce interc. raccord fil. vidange | 1 1/2"           | 1 | 20/03/01 | 799564 |